



China Flavors and Fragrances Company Limited  
**中國香精香料有限公司**

(在開曼群島註冊成立的有限公司)  
(股份代號：3318)



中期報告

**2013**



# 目 錄

公司資料	4
中期合併資產負債表	5
中期合併利潤表	6
中期合併綜合收益表	7
中期合併權益變動表	8
中期合併現金流動表	9
中期合併財務報表附註	10-22
管理層討論及分析	23-32



中國香精香料有限公司  
深圳波頓香料有限公司生產基地  
啟動儀式





## 董事會成員

### 執行董事

王明凡先生 (主席兼行政總裁)  
李慶龍先生  
錢武先生

### 非執行董事

梁偉民先生  
吳冠雲先生  
周小雄先生

## 董事委員會

### 審核委員會

吳冠雲先生 (主席)  
梁偉民先生  
周小雄先生

### 薪酬委員會

吳冠雲先生 (主席)  
梁偉民先生  
周小雄先生  
王明凡先生

### 提名委員會

梁偉民先生 (主席)  
吳冠雲先生  
周小雄先生  
王明凡先生

## 公司秘書

馬文威先生

## 核數師

羅兵咸永道會計師事務所

## 主要往來銀行

渣打銀行  
中國銀行深圳分行  
深圳平安銀行

## 註冊辦公室

Century Yard  
Cricket Square  
Hutchins Drive  
P.O. Box 2681 GT  
George Town  
Grand Cayman  
Cayman Islands  
British West Indies

## 香港總辦事處及主要營業地點

香港  
中環  
德輔道中71號  
永安集團大廈  
21樓2101-2室

## 主要股份過戶登記處

HSBC Trustee (Cayman) Limited  
PO Box 484  
HSBC House  
68 West Bay Road  
Grand Cayman  
Cayman Islands  
KY1-1106

## 股份過戶登記處香港分處

卓佳證券登記有限公司  
香港  
皇后大道東28號  
金鐘匯中心26樓

## 股份上市

香港聯合交易所有限公司  
(股份代號：3318)

## 公司網址

[www.chinaffl.com](http://www.chinaffl.com)

## 中期合併資產負債表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	附註	二零一三年 六月三十日 (未經審核)	二零一二年 十二月三十一日 (經審核)
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
土地使用權	7	76,538	77,598
物業、廠房及設備	7	489,703	437,566
無形資產	7	78,815	83,629
可供出售金融資產		31,947	31,947
遞延所得稅資產		10,643	10,192
<b>總非流動資產</b>		<b>687,646</b>	640,932
<b>流動資產</b>			
存貨		146,629	145,673
應收賬款及其他應收款	8	233,798	217,053
已抵押銀行存款		6,426	7,624
現金		218,546	243,129
<b>總流動資產</b>		<b>605,399</b>	613,479
<b>總資產</b>		<b>1,293,045</b>	1,254,411
<b>權益</b>			
<b>歸屬於本公司權益持有人</b>			
股本	9	61,878	61,878
股份溢價		433,779	433,779
其他儲備		117,017	117,017
留存收益		438,537	396,114
<b>非控制性權益</b>		<b>1,051,211</b>	1,008,788
		73,422	72,359
<b>總權益</b>		<b>1,124,633</b>	1,081,147
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
遞延政府補助		11,732	6,786
遞延所得稅負債		14,827	15,184
<b>總非流動負債</b>		<b>26,559</b>	21,970
<b>流動負債</b>			
應付賬款及其他應付款	10	119,142	132,238
當期所得稅負債		22,711	19,056
<b>總流動負債</b>		<b>141,853</b>	151,294
<b>總負債</b>		<b>168,412</b>	173,264
<b>總權益及負債</b>		<b>1,293,045</b>	1,254,411
<b>流動資產淨值</b>		<b>463,546</b>	462,185
<b>總資產減流動負債</b>		<b>1,151,192</b>	1,103,117

第10至22頁的附註為本中期合併財務報表的組成部份。

## 中期合併利潤表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	附註	(未經審核)	
		截至六月三十日止六個月	
		二零一三年	二零一二年
收入	11	<b>388,644</b>	381,715
銷售成本	12	<b>(213,274)</b>	(213,245)
<b>毛利</b>		<b>175,370</b>	168,470
銷售及市場推廣費用	12	<b>(60,555)</b>	(59,488)
行政費用	12	<b>(62,911)</b>	(66,940)
其他收益－淨額	11	<b>498</b>	2,156
<b>經營利潤</b>		<b>52,402</b>	44,198
財務收入－淨額	13	<b>1,345</b>	24
<b>除所得稅前利潤</b>		<b>53,747</b>	44,222
所得稅費用	14	<b>(10,261)</b>	(8,755)
<b>期間利潤</b>		<b>43,486</b>	35,467
利潤歸屬於：			
本公司權益持有人		<b>42,423</b>	32,908
非控制性權益		<b>1,063</b>	2,559
		<b>43,486</b>	35,467
<b>本公司權益持有人應佔利潤的每股收益</b> (以每股人民幣元列示)			
－ 基本及攤薄	15	<b>0.07</b>	0.06

向本公司權益持有人派發之股利詳情載於附註16。

第10至22頁的附註為本中期合併財務報表的組成部份。



## 中期合併綜合收益表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	(未經審核)	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
期間利潤及綜合收益總額	<b>43,486</b>	35,467
歸屬於：		
本公司權益持有人	<b>42,423</b>	32,908
非控制性權益	<b>1,063</b>	2,559
期間綜合收益總額	<b>43,486</b>	35,467

第10至22頁的附註為本中期合併財務報表的組成部份。

## 中期合併權益變動表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	(未經審核)						
	歸屬於本公司權益持有人					非控制性	
	股本	股份溢價	其他儲備	留存收益	總計	權益	總權益
於二零一二年一月一日的結餘	52,144	376,356	106,627	348,613	883,740	71,005	954,745
截至二零一二年六月三十日止期間 利潤及綜合收益總額	-	-	-	32,908	32,908	2,559	35,467
與擁有人的交易 末期以股代息股利	3,209	-	-	(3,209)	-	-	-
於二零一二年六月三十日的結餘	55,353	376,356	106,627	378,312	916,648	73,564	990,212
於二零一三年一月一日的結餘	<b>61,878</b>	<b>433,779</b>	<b>117,017</b>	<b>396,114</b>	<b>1,008,788</b>	<b>72,359</b>	<b>1,081,147</b>
截至二零一三年六月三十日止期間 利潤及綜合收益總額	-	-	-	42,423	42,423	1,063	43,486
於二零一三年六月三十日的結餘	<b>61,878</b>	<b>433,779</b>	<b>117,017</b>	<b>438,537</b>	<b>1,051,211</b>	<b>73,422</b>	<b>1,124,633</b>

第10至22頁的附註為本中期合併財務報表的組成部份。

## 中期合併現金流動表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	(未經審核)	
	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
經營活動產生／(所用) 現金淨額	<b>31,225</b>	77,060
<b>投資活動的現金流量</b>		
－ 購買物業、廠房、設備及建設費用	<b>(58,766)</b>	(78,310)
－ 購買土地使用權	－	(4,307)
－ 出售物業、廠房及設備的所得款項	<b>31</b>	7
－ 已抵押銀行存款的減少	<b>1,198</b>	－
－ 短期銀行存款的增加	－	(2,000)
－ 已收利息	<b>1,729</b>	689
投資活動(所用)／產生現金淨額	<b>(55,808)</b>	(83,921)
<b>融資活動的現金流量</b>		
－ 償還貸款	－	(20,000)
融資活動所用現金淨額	－	(20,000)
<b>現金及現金等價物減少淨額</b>	<b>(24,583)</b>	(26,861)
期初的現金及現金等價物	<b>243,129</b>	135,645
期末的現金及現金等價物	<b>218,546</b>	108,784

第10至22頁的附註為本中期合併財務報表的組成部份。



## 中期合併財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

### 1. 一般資料

中國香精香料有限公司(「本公司」)及其子公司(合稱「本集團」)在中華人民共和國(「中國」)製造及銷售提取物、香精及香料。本公司於二零零五年三月九日根據開曼群島公司法第22章(一九六一年第三號法案，經綜合及修訂)在開曼群島註冊成立為獲豁免有限責任公司，註冊辦公室地址為Century Yard, Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681 GT, George Town, Grand Cayman, Cayman Islands, British West Indies。

於二零零五年十二月九日，本公司股份於香港聯合交易所有限公司上市。

除另有指明外，此等未經審核中期合併財務報表均以人民幣千元為單位列示。

此等未經審核中期合併財務報表已於二零一三年八月二十三日獲本公司董事會(「董事會」)批准刊發。

本中期合併財務報表未經審核。

### 2. 編製基準

截至二零一三年六月三十日止六個月的未經審核中期合併財務報表乃根據香港會計準則第34號「中期財務報告」而編製。此未經審核中期合併財務報表應當與根據香港財務報告準則編製的截至二零一二年十二月三十一日止年度的全年財務報表一併閱讀。

### 3. 會計政策

此財務報表所採用的會計政策與截至二零一二年十二月三十一日止年度的全年財務報表所採用的會計政策(誠如該等全年財務報表所述)相同。

中期收入之稅項使用預計全年盈利總額適用之稅率累計。

#### (a) 本集團採納的新訂及經修訂準則

於二零一三年一月一日或之後開始的會計期間強制採納之新修訂準則及詮釋對本集團概無影響。



## 中期合併財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

### 3. 會計政策 (續)

#### (b) 於二零一三年一月一日開始之財政年度已頒佈但尚未生效及並無提早採納的新訂及經修訂準則

		於以下日期或之後 開始之會計期間生效
香港會計準則第32號 (修訂本)	金融工具：呈列－抵銷金融資產 及金融負債	二零一四年一月一日
香港會計準則第36號 (修訂本)	非金融資產之可收回金額披露	二零一四年一月一日
香港財務報告準則第9號及 香港財務報告準則第7號 (修訂本)	香港財務報告準則第9號之強制 性生效日期及過渡披露	二零一五年一月一日
香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第12號 及香港會計準則第27號 (修訂本)	投資實體	二零一四年一月一日
香港財務報告準則第9號	金融工具	二零一五年一月一日

本集團並未提早採納任何該等新訂或經修訂香港會計準則及香港財務報告準則、現有香港會計準則及香港財務報告準則的修訂本及詮釋。管理層現時正評估該等修訂對本集團財務狀況及表現的財務影響。

### 4. 估計

編製中期財務報表需管理層作出判斷、估計及假設，而該等判斷、估計及假設會影響會計政策的採用及所呈報的資產、負債及收支金額。實際結果可能與該等估計有所不同。

在編製該等中期合併財務報表時，管理層在應用本集團的會計政策及估計不確定因素的主要來源時所作出的重大判斷與編製截至二零一二年十二月三十一日止年度的合併財務報表所應用者相同。

### 5. 財務風險管理

本集團因其業務活動面對多項財務風險：市場風險（包括貨幣風險、公平值利率風險、現金流利率風險及價格風險）、信用風險及流動資金風險。

中期合併財務報表並無列載年度財務報表內規定的所有財務風險管理資料及披露事項，應與本集團於二零一二年十二月三十一日之年度財務報表一併閱讀。

## 中期合併財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

### 6. 收入及分部資料

本集團從產品角度考慮業務。本集團分四個分部來管理，即香味增強劑、食品香精、日用香精及提取物。

本集團根據除所得稅前利潤評估各分部的表現。

截至二零一三年六月三十日止六個月之分部資料呈列如下。

	截至二零一三年六月三十日止六個月						
	香味 增強劑	食品香精	日用香精	提取物	分部總計	未分配	總計
分部收入	182,017	78,123	61,125	69,142	390,407	-	390,407
分部間收入	-	-	(1,436)	(327)	(1,763)	-	(1,763)
來自外部客戶的收入	182,017	78,123	59,689	68,815	388,644	-	388,644
經營利潤／(虧損)	36,684	11,894	2,865	3,071	54,514	(2,112)	52,402
財務收入	-	-	-	385	385	1,344	1,729
財務成本	-	-	-	(48)	(48)	(336)	(384)
財務收入－淨額	-	-	-	337	337	1,008	1,345
除所得稅前 利潤／(虧損)	36,684	11,894	2,865	3,408	54,851	(1,104)	53,747
所得稅(費用)	(6,669)	(2,169)	(534)	(548)	(9,920)	(341)	(10,261)
期內利潤／(虧損)	30,015	9,725	2,331	2,860	44,931	(1,445)	43,486
折舊及攤銷	3,453	1,251	784	8,065	13,553	108	13,661
應收賬款及其他 應收款減值撥備撥回	-	-	(86)	-	(86)	-	(86)

## 中期合併財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

### 6. 收入及分部資料 (續)

截至二零一二年六月三十日止六個月之分部資料呈列如下。

	截至二零一二年六月三十日止六個月						
	香味 增強劑	食品香精	日用香精	提取物	分部總計	未分配	總計
分部收入	196,310	69,708	47,184	70,222	383,424	-	383,424
分部間收入	-	-	(1,377)	(332)	(1,709)	-	(1,709)
來自外部客戶的收入	196,310	69,708	45,807	69,890	381,715	-	381,715
經營利潤／(虧損)	41,267	5,344	(5,389)	7,020	48,242	(4,044)	44,198
財務收入	-	-	-	89	89	599	688
財務成本	-	-	41	(241)	(200)	(464)	(664)
財務收入－淨額	-	-	41	(152)	(111)	135	24
除所得稅前							
利潤／(虧損)	41,267	5,344	(5,348)	6,868	48,131	(3,909)	44,222
所得稅(費用)／抵免	(7,265)	(852)	819	(1,054)	(8,352)	(403)	(8,755)
期內利潤／(虧損)	34,002	4,492	(4,529)	5,814	39,779	(4,312)	35,467
折舊及攤銷	3,604	1,513	966	6,178	12,261	219	12,480
應收賬款及其他							
應收款減值撥備撥回	-	-	(115)	(90)	(205)	-	(205)

## 中期合併財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

### 7. 物業、廠房及設備、土地使用權及無形資產

	物業、 廠房及設備	土地使用權	無形資產
<b>截至二零一三年六月三十日止六個月</b>			
於二零一三年一月一日的期初賬面淨值	<b>437,566</b>	<b>77,598</b>	<b>83,629</b>
添置	<b>60,826</b>	-	-
出售	<b>(784)</b>	-	-
折舊及攤銷	<b>(7,905)</b>	<b>(1,060)</b>	<b>(4,814)</b>
於二零一三年六月三十日的期末賬面淨值	<b>489,703</b>	<b>76,538</b>	<b>78,815</b>
<b>截至二零一二年六月三十日止六個月</b>			
於二零一二年一月一日的期初賬面淨值	358,693	74,789	93,138
添置	78,310	4,307	-
出售	(8)	-	-
折舊及攤銷	(7,883)	(977)	(3,620)
於二零一二年六月三十日的期末賬面淨值	429,112	78,119	89,518

截至二零一三年六月三十日，本集團並無以任何物業、廠房及設備及土地使用權作為抵押。

## 中期合併財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

### 8. 應收賬款及其他應收款

	附註	於	
		二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日
應收賬款	(b)	<b>173,346</b>	126,708
減：減值撥備		<b>(14,056)</b>	(14,142)
應收賬款－淨額		<b>159,290</b>	112,566
應收票據	(c)	<b>28,611</b>	80,879
預付賬款		<b>31,255</b>	10,338
員工墊款		<b>4,647</b>	4,018
員工福利付款		<b>7,410</b>	7,824
其他應收款		<b>2,585</b>	1,428
		<b>233,798</b>	217,053

(a) 應收賬款及其他應收款的賬面值接近其公平值。

(b) 授予客戶的信貸期一般為90日。自出售貨物的日期起計算的應收賬款的賬齡分析如下：

	於	
	二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日
三個月以內	<b>122,172</b>	90,194
三至六個月	<b>30,126</b>	13,921
六至十二個月	<b>6,120</b>	7,546
十二個月以上	<b>14,928</b>	15,047
	<b>173,346</b>	126,708

(c) 應收票據的到期日介乎30至180日。



## 中期合併財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

### 9. 股本

股本變動詳情如下：

	法定 股份數目 (千股) (每股面值 0.1港元)	人民幣千元
於二零一三年六月三十日及 二零一二年十二月三十一日	<b>800,000</b>	<b>83,200</b>
	已發行及繳足 股份數目 (千股) (每股面值 0.1港元)	人民幣千元
於二零一三年六月三十日及 二零一二年十二月三十一日	<b>628,784</b>	<b>61,878</b>

## 中期合併財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

### 10. 應付賬款及其他應付款

	附註	於	
		二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日
應付賬款	(a)	<b>67,266</b>	74,682
應付票據		<b>9,914</b>	13,148
其他應付稅項		<b>5,470</b>	3,684
應計費用		<b>12,911</b>	14,675
應付工資		<b>11,991</b>	13,669
其他應付款項		<b>5,590</b>	6,380
應付地方政府當局款項		<b>6,000</b>	6,000
		<b>119,142</b>	132,238

(a) 應付賬款的賬齡分析如下：

	於	
	二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日
三個月以內	<b>60,033</b>	62,123
三至六個月	<b>1,009</b>	3,628
六至十二個月	<b>4,198</b>	4,364
十二個月以上	<b>2,026</b>	4,567
	<b>67,266</b>	74,682

## 中期合併財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

### 11. 收入及其他收益 — 淨額

本集團主要從事貿易、製造及銷售提取物、香精及香料。收益由提取物、香精及香料的銷售組成。於截至二零一三年六月三十日止六個月確認的收入及其他收益如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
收入		
銷售貨品	<b>388,644</b>	381,715
其他收益 — 淨額		
政府補助	<b>250</b>	1,727
其他	<b>248</b>	429
	<b>498</b>	2,156

### 12. 按性質分類的開支

包括在銷售成本、銷售及市場推廣費用及行政費用內的開支分析如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
折舊及攤銷(附註7)	<b>13,779</b>	12,480
僱員福利開支，不包括計入研究及開發開支的金額	<b>48,598</b>	52,465
製成品及在製品的存貨變動	<b>15,516</b>	25,794
已用原材料	<b>177,338</b>	167,369
租賃費用	<b>2,124</b>	1,943
運輸費用	<b>10,526</b>	10,559
廣告開支	<b>8,788</b>	6,112
研究及開發開支		
— 僱員福利開支	<b>11,544</b>	10,610
— 其他	<b>1,208</b>	2,397
佣金支出	<b>17,877</b>	17,458
其他費用	<b>29,442</b>	32,486
合計	<b>336,740</b>	339,673

## 中期合併財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

### 13. 財務收入－淨額

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
財務收入		
－ 利息收入	1,729	688
財務成本		
－ 利息開支		
銀行貸款	－	(473)
－ 外匯虧損	(384)	(191)
	(384)	(664)
財務收入－淨額	1,345	24

### 14. 所得稅費用

計入中期合併利潤表的稅款指：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
即期稅項：		
－ 中國所得稅	11,069	9,094
與暫時性差異有關的遞延所得稅	(808)	(339)
	10,261	8,755

- (a) 由於本集團於截至二零一三年六月三十日止在英屬維爾京群島、開曼群島和香港並無應課利得稅收入，故並無計提該等司法權區的利得稅撥備。

## 中期合併財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

### 14. 所得稅費用 (續)

- (b) 根據自二零零八年一月一日起生效的企業所得稅法，本集團於中國成立的子公司按25%的稅率繳納所得稅，除非適用優惠稅率。

本集團兩間子公司，深圳波頓香料有限公司及悟通香料有限責任公司被確認為高新技術企業，故於二零一一年至二零一三年，可享受15%的優惠稅率。

- (c) 本集團除稅前利潤的稅項支出與採用15%稅率（適用於本集團兩間主要子公司的稅率）計算而產生的理論稅款差別如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
除稅前利潤	53,747	44,222
按稅率15%（二零一二年：15%）計算的稅項	8,062	6,633
未確認稅項虧損	63	63
預提子公司將滙出盈利的預提所得稅	340	403
不可扣稅的開支	1,796	1,656
稅項支出	10,261	8,755

## 中期合併財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

### 15. 每股收益

每股基本收益乃按本公司權益持有人應佔利潤除以回顧期內已發行普通股的加權平均數計算。

	截至六月三十日止六個月	
	二零一三年	二零一二年
本公司權益持有人應佔利潤	42,423	32,908
已發行普通股的加權平均數(千股)	628,784	548,784
每股基本收益(每股人民幣元)	0.07	0.06
每股攤薄收益(每股人民幣元)	0.07	0.06

### 16. 股利

董事會不建議派發截至二零一三年六月三十日止六個月之中期股利(二零一二年：無)。

### 17. 或然負債

本集團並無有關於銀行、其他擔保及日常業務過程中發生的其他事項而承擔之或然負債。預期不會因或然負債而產生任何重大負債。

## 中期合併財務報表附註

截至二零一三年六月三十日止六個月  
(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

### 18. 承擔

#### (a) 資本承擔

本集團於結算日尚未產生的資本開支如下：

	於	
	二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日
已簽約但未撥備的物業、廠房及設備	5,119	12,009

#### (b) 經營租賃承擔

本集團根據不可撤銷經營租約租賃多間廠房、辦公室及多輛汽車。根據不可撤銷經營租約的未來最低租金支付總額如下：

	於	
	二零一三年 六月三十日	二零一二年 十二月三十一日
一年內	595	606
一年至五年內	595	55
	1,190	661

### 19. 重大關連方交易

截至二零一三年六月三十日止六個月內，概無與關連方訂立重大交易（二零一二年：無）。



## 管理層討論及分析

### 業務及財務回顧

本集團主要從事提取物、香料和香精的貿易、生產和銷售。本公司提供給本集團顧客的香料或香精將添加於顧客所生產的煙草、食品和日用品中並予以改善。本集團透過改善顧客產品的味道或香味為其產品增值，繼而提高本集團顧客產品的質量。本集團所生產的香料主要出售給煙草、飲料、日常食品、罐頭食品以及糖類食品生產商。本集團所生產的香精主要出售給美容品、香水、肥皂、化妝品、護髮用品、除臭劑、洗滌劑以及空氣清新劑生產商。

自二零一三年三月上任的新國家領導帶領下，中國的經濟向著經濟及金融結構改革方面推進，打擊官員腐敗、浪費公帑及鋪張浪費，及關注食品安全與環境保護，與此同時，中國的經濟本身也正在經歷轉為內需拉動經濟的變化。中國經濟於二零一三年第一季度及第二季度按年分別增長7.7%及7.5%，而二零一二年全年增長率為7.8%。就西方而言，美國經濟輕微改善，而歐洲經濟仍然在努力走出谷底。

於此背景下，截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團不同業務分部錄得不同表現。由於本集團不斷進行產品改良與創新以及推行銷售的策略，本集團日用香精分部及食品香精分部的營業額於回顧期間較二零一二年同期分別增長30.3%及12.1%。然而，由於日益成熟的國內煙草市場競爭日趨激烈，本集團香味增強劑分部的營業額於回顧期間較二零一二年同期下跌7.3%。本集團提取物分部營業額於二零一三年首六個月較二零一二年同期輕微下跌1.5%。所有分部合計起來，令本集團總營業額錄得人民幣388,600,000元，較二零一二年同期的人民幣381,700,000元增長1.8%。由於改良產品配方、對原材料的持續管控措施及物色新供應商，本集團的整體毛利率繼續於回顧期間得以提升至45.1%，而二零一二年同期為44.1%。本集團的淨利潤於本年度上半年增加至人民幣43,500,000元，而二零一二年同期為人民幣35,500,000元。淨利潤率於回顧期間增長至11.2%，而二零一二年同期為9.3%。



## 管理層討論及分析

本集團在深圳市南山曙光倉儲區宗地的新生產基地的建設已於二零一三年上半年竣工。新生產基地佔地約20,000平方米，不僅建有本集團的新生產廠房，還有生產辦公室、質控室、附屬倉庫、污水處理區；此外，以上各項皆備環境監測。生產基地的所有設施均按高效、低耗能的環境保護及可持續發展標準設計及建立。新廠房的車間已採用半自動化及全自動化設備。本集團並從瑞士引進先進的自動化生產系統，用以提升新廠房的生產流程。本集團的香味增強劑及日用香精單位已搬進新生產基地，並進行試產。新生產基地的正式啟動儀式於二零一三年五月二十三日舉行。預期食品香精單位於九月期間遷進新生產基地。附設辦公大樓及研發大樓總建築面積約為90,000平方米，預期其建設於本年年底前竣工。

### 收益

截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團營業額錄得約人民幣388,600,000元（二零一二年：人民幣381,700,000元），較二零一二年同期增長約1.8%。營業額增加主要歸因於本集團有新產品推出及對客戶採用不同定價策略，帶動銷量增加，使得日用香精產品需求增長30.3%；食品香精需求增長12.1%。此等增加完全彌補了由於日益成熟的國內煙草市場的競爭日趨激烈使香味增強劑的營業額有7.3%的下跌及提取物分部營業額1.5%的下跌。

### 毛利

截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團的毛利率約為45.1%（二零一二年：44.1%）。毛利率上升乃由於本集團調整產品組合及不斷改良產品配方，促進集團可更好利用原材料，在不影響產品質量的情況下使用替代原材料及變換供應商，藉以節省原材料成本，如本集團所用的兩種主要原材料—「D-檸檬烯」及「薄荷油」。

### 淨利潤

截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團的淨利潤約為人民幣43,500,000元（二零一二年：人民幣35,500,000元），較二零一二年同期增長約22.5%。截至二零一三年六月三十日止期間之淨利潤率約為11.2%（二零一二年：9.3%）。淨利潤率的上升乃由於毛利增加，不斷實施成本控制措施如原材料及行政開支所致。



## 管理層討論及分析

### 開支

截至二零一三年六月三十日止六個月，銷售及市場推廣費用約達人民幣60,600,000元（二零一二年：人民幣59,500,000元），相當於同期營業額之約15.6%（二零一二年：15.6%）。此等相對營業額的開支比例維持穩定，因為雖然在二零一三年首六個月內，某些開支有所增加，如直銷廣告支出，也有其他支出項目有所減少，如業務招待費用。

截至二零一三年六月三十日止六個月，行政開支約達人民幣62,900,000元（二零一二年：人民幣66,900,000元），相當於同期營業額之約16.2%（二零一二年：17.5%）。此項減少主要是由於(i)重新規劃本集團之人力資源使僱員福利開支減少，及(ii)其他費用的減少，該等費用已抵銷其他項目的增加，例如廣告開支（包括為提高公司形象而增加的公司設計費）。

截至二零一三年六月三十日止六個月，財務收入淨額約為人民幣1,300,000元（二零一二年：人民幣20,000元）。財務收入淨額的增加主要是由於本集團於回顧期內較二零一二年同期所增現金及銀行存款所得利息收入增加約人民幣1,000,000元所致。

### 未來計劃和前景

二零一三年下半年似乎比上半年更具挑戰性。中國的經濟面臨下行壓力，其由於中央政府上而下的經濟及金融結構改革，打擊官員腐敗、浪費公帑及鋪張浪費而正在經歷宏觀變化，與此同時，其經濟本身也正經歷轉為內需拉動經濟的變化。從表面看來，中國中央政府會從經濟的長遠利益出發，或會忍耐經濟增長放緩。然而，本集團將不斷尋求業務穩步增長，透過有效的分配資源保障產品配方得到改良及產品創新的研發實力，從而透過保證產品質量滿足市場需求，透過公司推廣活動及銷售策略爭取新客戶及透過定價策略和對客戶產品個別需要特設合適的方案與現有客戶增長業務。同時，本集團將維持成本控制措施，以減輕銷售及行政開支的壓力以改善本集團表現。



## 管理層討論及分析

隨著本集團在南山的新生產廠房的建設竣工，本集團的產能得到提升，新廠房於下半年開始生產香味增強劑及日用香精。預期在食品香精單位最終於九月期間遷進新生產基地後，本集團將擁有集香味增強劑、食品香精及日用香精於一身的綜合生產基地，這可把生產費用盡可能降低，而本集團將享有新生產基地所帶來的規模經濟效益及增加銷售。隨著附設辦公大樓及研發大樓預期於本年年底前竣工，本集團的經營管理及研發能力將進一步得以提升，為本集團上下游生產鏈的進一步整合提供了平台，從而使本集團能夠不斷為市場及客戶提供最優質產品及服務，以深化市場滲透及贏得更大的市場份額。本集團將抓住中國持續不斷的城市化進程所帶來的眾多商機，藉以保持長遠發展和業務增長。於二零一三年六月底，總建設成本達人民幣379,100,000元。

### 流動資金及財務資源

於二零一三年六月三十日，本集團的流動資產淨值約為人民幣463,500,000元（二零一二年十二月三十一日：人民幣462,200,000元）。於二零一三年六月三十日，本集團的現金與銀行存款合計約為人民幣218,500,000元（二零一二年十二月三十一日：人民幣243,100,000元）。於二零一三年六月三十日，本集團的流動比率約為4.3（二零一二年十二月三十一日：4.1）。

於二零一三年六月三十日，本公司股東應佔權益約為人民幣1,051,200,000元（二零一二年十二月三十一日：人民幣1,008,800,000元）。於二零一三年六月三十日，本集團並無銀行貸款（二零一二年十二月三十一日：無）。因此，於二零一三年六月三十日的債務槓桿率（借款除以總權益）為零（二零一二年十二月三十一日：零）。

本集團以審慎的方式進行財務管理，於整個回顧期間，維持著穩健的財務狀況（見於上述數字）。

### 融資

於二零一三年六月三十日，本集團並無銀行及貸款融資額度（二零一二年十二月三十一日：無）。

董事會認為現有財務資源加上業務營運所得資金足以滿足未來的拓展計劃，倘需額外融資，本集團亦有信心能以有利條款取得。

### 資本架構

截至二零一三年六月三十日止六個月，本公司的股本由普通股組成。



## 管理層討論及分析

### 外匯風險及利率風險

截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團的外匯淨虧損約為人民幣400,000元（二零一二年：外匯淨虧損人民幣200,000元）。本集團主要於中國境內經營，大部份交易均以人民幣結算，並且由於對沖成本較為高昂，及將人民幣兌換為外幣須遵守中國政府頒佈的外匯管制條例及規例，故本集團並無以任何金融工具對沖相關風險。

於二零一三年六月三十日，本集團並無任何貸款。本集團日後如需貸款，很可能借入以人民幣計值的銀行貸款及參照中國人民銀行指定利率按浮動利率計息。董事會認為本集團並無任何重大的外匯風險和利率風險。

### 本集團的資產抵押

於二零一三年六月三十日，除以賬面值約人民幣3,500,000元（二零一二年十二月三十一日：人民幣6,000,000元）之應收票據及以賬面值約人民幣6,400,000元（二零一二年十二月三十一日：人民幣7,600,000元）之已抵押銀行存款對應付票據作出擔保之外，本集團並無其他用以取得授予本集團的銀行融資的資產質押或抵押。

### 資本開支

截至二零一三年六月三十日止六個月，本集團的固定資產投資約為人民幣60,800,000元（二零一二年：人民幣82,600,000元），其中人民幣8,700,000元（二零一二年：人民幣1,200,000元）用於購買機器。

於二零一三年六月三十日，本集團有關固定資產的資本承擔為人民幣5,100,000元（二零一二年十二月三十一日：人民幣12,000,000元），均以內部資金撥付。

### 中期股利

董事會不建議派發截至二零一三年六月三十日止六個月的中期股利（二零一二年：無）。

### 僱員政策

截至二零一三年六月三十日，本集團共有914名中國僱員及7名香港僱員。本集團向其僱員提供全面且具有吸引力的薪酬、退休計劃及福利待遇，亦會按本集團員工的工作表現而酌情發放花紅。本集團須向中國社會保障計劃供款。本集團及其中國僱員均須按照中國有關法律及法規列明的比率對養老保險和失業保險供款。本集團根據強制性公積金計劃條例為香港僱員採納公積金計劃。

### 重大投資

於二零一三年六月三十日，除對位於中國深圳南山曙光倉儲區宗地第T505-0059號的新生產工廠投資人民幣379,100,000元外，本集團並無重大投資。

### 或然負債

於二零一三年六月三十日，本集團並無或然負債。

### 董事及最高行政人員的證券權益

於二零一三年六月三十日，本公司各董事及最高行政人員擁有根據證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第352條須登記於本公司按該條文存置的登記冊或根據上市規則所載上市發行人董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯交所的本公司及其相聯法團股份、相關股份及債券的權益和淡倉如下：

#### 好倉

(i) 本公司股份及相關股份的權益

董事姓名	所持股份數目及身份／權益性質			佔已發行 股份的百分比
	直接擁有	受控法團權益 (附註2)	合計	
王明凡先生	18,938,883 (L)	324,551,838 (L)	343,490,721 (L)	54.63%

## 管理層討論及分析

附註：

1. 「L」代表股份的好倉。
2. 根據證券及期貨條例，王明凡先生被視為於創華有限公司（「創華」）持有的全部324,551,838股股份（佔本公司已發行股本51.62%）中擁有權益，而王明凡先生擁有創華已發行股本的41.19%。
3. 於二零一三年七月十日，本公司獲知會王明凡先生購買了11,818,309股股份。因此，於本報告日期，王明凡先生直接持有30,757,192股股份權益及被視作透過創華（如上文附註2所述）持有324,551,838股股份權益，合共持有355,309,030股股份，佔本公司已發行股本的56.51%。

(ii) 於本公司相聯法團（定義見證券及期貨條例）創華股份的權益

董事姓名	所持相聯法團的股份類別及數目	佔已發行股份的百分比
王明凡先生	4,559股普通股	41.19%
王明均先生*	3,110股普通股	28.11%
王明優先生*	2,199股普通股	19.87%
錢武先生	763股普通股	6.89%
李慶龍先生	436股普通股	3.94%

\*本公司前任董事

除上文所披露者外，就本公司董事或最高行政人員所知，於二零一三年六月三十日，本公司任何其他董事或最高行政人員概無於本公司或任何相聯法團的股份及相關股份以及債券中擁有任何權益或淡倉。

### 董事認購股份或債券的權利

於回顧期內任何時間，本公司或其任何子公司概無訂立任何安排，致使本公司董事可藉收購本公司或任何其他法團的股份或債務證券（包括債券）的權利。

### 主要股東

截至二零一三年六月三十日，按本公司根據證券及期貨條例第336條規定存置的主要股東登記冊所示，除上文「董事及最高行政人員的證券權益」一節所披露的權益外，下列股東已知會本公司擁有本公司已發行股本的相關權益。

#### 好倉－普通股

股東名稱	身份／權益性質	股份數目	佔已發行股份的百分比
創華（附註2）	實益擁有人（附註2）	324,551,838 (L)	51.62%

附註：

- 「L」代表股份的好倉。
- 王明凡先生、王明均先生、王明優先生、錢武先生及李慶龍先生分別擁有創華41.19%、28.11%、19.87%、6.89%及3.94%的權益。

除上文所披露者外，截至二零一三年六月三十日，本公司並無獲知會任何其他本公司已發行股本的相關權益或淡倉。

### 買賣或贖回本公司上市證券

本公司或其任何子公司於截至二零一三年六月三十日止六個月期間概無買賣或贖回本公司任何上市證券。

### 審核委員會

該委員會於成立時已制定並採納其書面職權範圍，以審閱及監督本集團的財務申報程序及內部監控為目的。審核委員會（「委員會」）由三名成員組成，均為本公司的獨立非執行董事（即吳冠雲先生（主席）、梁偉民先生及周小雄先生）。委員會已審閱本集團截至二零一三年六月三十日止六個月期間的未經審核中期合併財務報表。



## 管理層討論及分析

### 薪酬委員會

該委員會的成立旨在考慮及批准本集團高級職員的薪酬安排，包括薪金及花紅計劃與其他長期獎勵計劃的條款。該委員會由本公司三名獨立非執行董事（即吳冠雲先生（主席）、梁偉民先生及周小雄先生）以及一名執行董事（即王明凡先生）組成。

### 提名委員會

該委員會不時檢討董事會的架構、人數及組成，以及就董事的委任及繼任安排向董事會作出建議。該委員會由本公司三名獨立非執行董事（即梁偉民先生（主席）、吳冠雲先生及周小雄先生）以及一名執行董事（即王明凡先生）組成。

### 企業管治

本公司董事會確認企業管治的重要性，並承諾維持良好標準，以提高企業透明度及保障本公司、其股東、客戶、僱員及其他利益相關者的權益。本公司透過優良設計的企業政策及程序、內部系統及監控，致力維持有效的問責制度。本公司於整個截至二零一三年六月三十日止六個月期間遵守了上市規則附錄十四企業管治守則所載守則條文及（倘適當）採納了其所載建議最佳慣例，但未有遵守守則條文第A.2.1條。

根據守則條文第A.2.1條，主席與行政總裁的職位應予以區分及不應由相同人士擔任。主席與行政總裁的職責分工應以書面形式明文確立，以確保權力及授權的平衡。王明凡先生是本公司的執行董事兼行政總裁，亦為本公司主席。董事會認為，現有管理架構更適合本公司，因為其於規劃及執行本公司長遠業務計劃時提供強力及持續的領導。

## 上市發行人董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載標準守則，作為有關董事進行證券交易的行為守則。經本公司特別查詢後，本公司全體董事確認，彼等於截至二零一三年六月三十日止六個月期間一直遵守標準守則所載的規定標準。

承董事會命  
主席  
王明凡

香港  
二零一三年八月二十三日